

Guía del usuario

Reloj

3583*ES

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para cerciorarse de que el reloj le proporcione los años de servicio para los que fue diseñado, asegúrese de leer y seguir atentamente las instrucciones descritas en este manual, y especialmente la información contenida en “Precauciones de funcionamiento” y “Mantenimiento por el usuario”.

Acerca de este manual



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

Contenido

Acerca de este manual	ES-1
Características del reloj.....	ES-6
Selección de un modo	ES-7
Indicación de la hora.....	ES-9
Cronómetro.....	ES-14
Temporizador de preajustes	ES-20
Temporizador de cuenta regresiva.....	ES-24
Hora mundial.....	ES-32
Alarma	ES-34
Iluminación.....	ES-37
Referencia.....	ES-38
Especificaciones	ES-44

Precauciones de funcionamiento	ES-47
Mantenimiento por el usuario	ES-59

Esquema de los procedimientos

La siguiente es una lista de consulta práctica que contiene todos los procedimientos operacionales de este manual.

<i>Para ajustar la hora y fecha.....</i>	<i>ES-10</i>
<i>Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar.....</i>	<i>ES-12</i>
<i>Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas</i>	<i>ES-13</i>
<i>Para medir tiempos con el cronómetro.....</i>	<i>ES-15</i>
<i>Para ajustar el tiempo de un evento.....</i>	<i>ES-17</i>
<i>Para iniciar el cronometraje al comienzo de un evento</i>	<i>ES-18</i>
<i>Para poner el cronometraje en pausa</i>	<i>ES-18</i>
<i>Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero.....</i>	<i>ES-19</i>
<i>Para realizar una operación con el temporizador de preajustes.....</i>	<i>ES-21</i>
<i>Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva.....</i>	<i>ES-25</i>
<i>Para realizar una operación con el temporizador de cuenta regresiva</i>	<i>ES-29</i>

<i>Para ver la hora de otro código de ciudad.....</i>	<i>ES-32</i>
<i>Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano.....</i>	<i>ES-33</i>
<i>Para ajustar la hora de alarma.....</i>	<i>ES-34</i>
<i>Para detener el tono de alarma después que empiece a sonar</i>	<i>ES-35</i>
<i>Para activar y desactivar la alarma diaria y la señal horaria.....</i>	<i>ES-36</i>
<i>Para probar la alarma</i>	<i>ES-36</i>
<i>Para iluminar la pantalla.....</i>	<i>ES-37</i>
<i>Para activar y desactivar el tono de operación de los botones.....</i>	<i>ES-40</i>

Características del reloj

- ◆ Cronómetro
- ◆ Temporizador de preajustes
- ◆ Temporizador de cuenta regresiva
- ◆ Hora mundial
- ◆ Alarma

Selección de un modo

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para iluminar la pantalla.

**Modo de indicación
de la hora**



Modo de cronómetro



**Modo de temporizador
de preajustes**

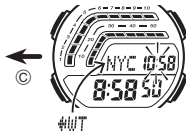


©

Modo de alarma



Modo de hora mundial



**Modo de temporizador de
cuenta regresiva**



Indicación de la hora



Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!

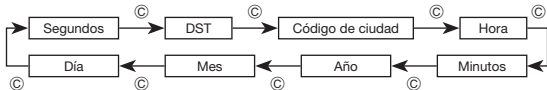
Las horas visualizadas en el modo de indicación de la hora y el modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Por tal motivo, asegúrese de seleccionar un código de ciudad para su ciudad local (la ciudad donde utiliza normalmente el reloj), antes de ajustar la hora y fecha.

- Para más información sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de ciudades) al dorso de este manual.

Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Para seleccionar otros ajustes, presione **C** para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice **⏮** y **⏭** para cambiarlo, como se describe a continuación.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
50	Reposicionar los segundos a 00	Presione ⏮ .
OFF	Cambiar entre horario de verano (On) y hora estándar (OFF)	
TYO	Cambiar el código de ciudad	Utilice ⏮ (este) y ⏭ (oeste).
10:58	Cambiar la hora o los minutos	Utilice ⏮ (+) y ⏭ (-).
125	Cambiar el año	
6-30	Cambiar el mes o el día	

- Para obtener información sobre el ajuste DST, consulte “Horario de verano (DST)” en la página ES-12.
4. Presione **⏻** para salir de la pantalla de ajuste.

Horario de verano (DST)

El horario de verano (ahorro de luz diurna) adelanta el ajuste de la hora una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan el horario de verano.

Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar



Indicador de DST

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
 2. Presione **C** para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
 3. Presione **D** para alternar entre horario de verano (se visualiza **On**) y hora estándar (se visualiza **OFF**).
 4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** permanece en la pantalla mientras el horario de verano está activado.

Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas

En el modo de indicación de la hora, presione **Ⓚ** para alternar entre indicación horaria de 12 horas y de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, aparece el indicador **P** (PM) para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m. y no aparece ningún indicador para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se utiliza en todos los demás modos.
- El indicador **P** no se muestra junto con la hora del modo de indicación de la hora en las pantallas del modo de temporizador de preajustes, modo de temporizador de cuenta regresiva, modo de hora mundial y modo de alarma.

Cronómetro

Pantalla inicial del modo de cronómetro



Hora del modo de indicación de la hora

El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido. Las pantallas superior e inferior se pueden usar para el cronometraje oficial de un evento o juego.

- El rango de medición de la pantalla superior es de 59 minutos, 59 segundos.
- El rango de medición de la pantalla inferior es de 99 minutos, 59 segundos.
- El cronómetro sigue funcionando, reiniciándose desde cero después de llegar a su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del cronómetro continúa aunque se salga del modo de cronómetro.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al que se ingresa presionando © (página ES-7).

Pantalla del tiempo transcurrido

Minutos Segundos

- Esta medición del tiempo no se puede poner en pausa. Muestra el total del tiempo transcurrido desde que se iniciara la operación de cronometraje.



Minutos Segundos

- Presione (D) para poner en pausa y reanudar la medición del tiempo transcurrido.

- Esta medición del tiempo (1/100 seg.) no se puede poner en pausa.

Para medir tiempos con el cronómetro

Tiempo transcurrido



*1 La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.

Uso del reloj para cronometrar oficialmente un evento deportivo

Tras ajustar el tiempo de un juego o evento, el reloj hará sonar una alarma cuando el tiempo en la pantalla inferior llegue a ese tiempo.

Si por algún motivo se interrumpe el evento, puede presionar **ⓓ** para hacer una pausa y reanudar el cronometraje en la pantalla superior. En la pantalla inferior se mostrará el tiempo total transcurrido desde que se iniciara la operación de cronometraje. El tiempo total de interrupción del juego (tiempo perdido o tiempo de descuento) se puede calcular restando el tiempo indicado en la pantalla superior del tiempo indicado en la pantalla inferior.

Para ajustar el tiempo de un evento



1. En el modo de cronómetro, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste del tiempo del evento actual comience a destellar en la pantalla inferior. Esta es la pantalla de ajuste.
 - Si el tiempo del evento actual no está visualizado, utilice el procedimiento descrito en “Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero” (página ES-19) para visualizarlo.
2. Mientras destella un ajuste, utilice **D** (+) y **B** (–) para cambiarlo.
 - El tiempo del evento se puede ajustar en el rango de 1 a 60 minutos, en unidades de 1 minuto.
 - Si se visualiza “- -”, significa que el tiempo del evento actual no está ajustado.
3. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

Para iniciar el cronometraje al comienzo de un evento

Cuando la hora actual indicada en la pantalla inferior llegue al tiempo de inicio del evento, presione **(D)** para iniciar el cronometraje.

- La medición del tiempo transcurrido será mostrado en las pantallas superior e inferior.

Para poner el cronometraje en pausa

1. Presione **(D)**.

La medición del tiempo transcurrido cesa en la pantalla superior.

- La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.

2. Para reiniciar la medición del tiempo transcurrido en la pantalla superior, presione **(D)** de nuevo.

Cuando se llegue al tiempo del evento preajustado

- El reloj hará sonar una alarma cuando la medición del tiempo transcurrido en la pantalla inferior (tiempo total transcurrido desde que se iniciara el cronometraje) llegue al tiempo del evento preajustado.
- La medición del tiempo transcurrido continuará realizándose incluso después de haber llegado al tiempo del evento preajustado.

Para reposicionar la medición del tiempo transcurrido a cero

1. Presione **ⓓ**. La medición del tiempo transcurrido cesa en la pantalla superior.
 - La medición del tiempo transcurrido continúa en la pantalla inferior.
2. Mantenga presionado **Ⓐ** hasta que aparezca la pantalla inicial del modo de cronómetro.

Temporizador de preajustes

*Hora del modo de
indicación de la hora*



*Tiempo del temporizador
de preajustes*

El reloj incluye diversos tiempos preajustados, que se pueden seleccionar para el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.

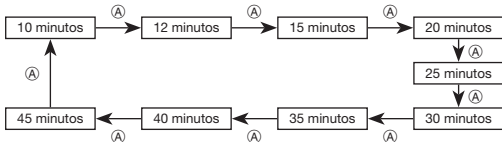
Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- A continuación se indican, en minutos, los tiempos de inicio preajustados: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45.
- También se puede seleccionar la repetición automática, la cual reinicia automáticamente el tiempo de inicio preajustado seleccionado por usted, cada vez que se llegue a cero.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de preajustes, al cual se ingresa presionando © (página ES-7).

Para realizar una operación con el temporizador de preajustes



1. En el modo de temporizador de preajustes, utilice (A) para desplazar secuencialmente los tiempos preajustados hasta que se visualice el que desea utilizar.



Indicador de repetición automática activada



Número de repeticiones



- Para activar la repetición automática, mantenga presionado (A) mientras se está visualizando la pantalla de selección del tiempo de inicio. El número de repeticiones aparecerá debajo del tiempo del temporizador.
- El uso frecuente de la repetición automática y de la alarma podrá agotar la energía de la pila.

2. Presione (D) para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

- Presione (D) para poner en pausa una operación de cuenta regresiva en curso. Vuelva a presionar (D) para reanudar la cuenta regresiva.

- Al llegar al final de la cuenta regresiva, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la detenga presionando cualquier botón.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva con la repetición automática desactivada, el reloj realizará la operación de tiempo transcurrido desde que se llegara al final de la cuenta regresiva. La operación de tiempo transcurrido cesará automáticamente cuando se completen 60 minutos. En este momento aparecerá la pantalla de selección del tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva estando la repetición automática activada, se iniciará una nueva cuenta regresiva desde el tiempo de inicio preajustado seleccionado por usted. El número de repeticiones se mostrará en la pantalla inferior. La visualización del número de repeticiones cambiará a “- -” cuando la cuenta llegue a 100.
- Para detener una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando **D**) y luego presione **A**. Esto visualizará la pantalla inicial del modo de temporizador de preajustes.

Temporizador de cuenta regresiva

*Hora del modo de
indicación de la hora*

*Número de
temporizador de
cuenta regresiva*



*Tiempo de inicio
(Minutos Segundos)*

Con el temporizador de cuenta regresiva, puede configurar hasta nueve tiempos de inicio, para que la cuenta regresiva se realice secuencialmente, una tras otra.

El temporizador de cuenta regresiva se puede usar para el entrenamiento a intervalos (por ejemplo, tres minutos de carrera con **INT 1**, 1 minuto de descanso con **INT 2**, cinco minutos de carrera con **INT 3**), o para cronometrar un evento de múltiples períodos (por ejemplo, 45 minutos de juego con **INT 1**, 15 minutos de descanso con **INT 2**, 45 minutos de juego con **INT 3**).

- El reloj efectuará una operación de alerta (zumbador) cuando algún temporizador llegue a cero.

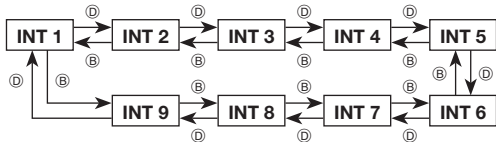
- Se efectuará una operación de alerta (aproximadamente un segundo) cuando algún temporizador de cuenta regresiva (excepto el último de la serie) llegue a cero. Cuando el último temporizador de cuenta regresiva de la serie llegue a cero, se efectuará una operación de alerta durante aproximadamente cinco segundos.
- Puede activar la función de repetición automática para que la secuencia del temporizador se inicie desde el comienzo al llegar al final del último temporizador.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al que se ingresa presionando © (página ES-8).

Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva



1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado A hasta que el número de temporizador de cuenta regresiva comience a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.

2. Utilice ⓓ (+) y ⓑ (-) para desplazar secuencialmente los números de cuenta regresiva hasta que se visualice el que desea ajustar.



3. Para seleccionar otros ajustes, presione © para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



4. Cuando destelle un ajuste, utilice **Ⓓ** y **Ⓑ** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
	Cambiar el número de temporizador de cuenta regresiva	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (-).
	Cambiar los minutos (00-59)	
	Cambiar los segundos (00-55 , unidades de 5 segundos)	
	Cambiar entre repetición automática activada () y desactivada ()	Presione Ⓓ .

- Cualquier temporizador cuyo tiempo de inicio sea **00' 00"** no será usado durante la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- La repetición automática no estará disponible para cada uno de los temporizadores de cuenta regresiva. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, la repetición automática se activará para todo el conjunto de temporizadores.

Indicador de repetición automática activada



Número de repeticiones

5. Ajuste los tiempos de todos los temporizadores deseados.

6. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

- Al activar la repetición automática, el número de repeticiones aparecerá en la pantalla inferior.
- El uso frecuente de la repetición automática y de la alarma podrá agotar la energía de la pila.

Para realizar una operación con el temporizador de cuenta regresiva

En el modo de temporizador de cuenta regresiva, presione (D) para iniciar la cuenta regresiva con el temporizador de cuenta regresiva de numeración más baja cuyo ajuste del tiempo de inicio sea distinto de cero.

- Para pausar el temporizado de cuenta regresiva mientras está en cuenta regresiva, presione **ⓓ**. Vuelva a presionar **ⓓ** para reanudar la cuenta regresiva.
- Mientras está funcionando un temporizador de cuenta regresiva, se omitirá cualquier temporizador de cuenta regresiva cuyo tiempo de inicio sea cero (**00' 00"**).
- El primer temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más baja con un tiempo de inicio distinto de cero. El último temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más alta con un tiempo de inicio distinto de cero.
- Mientras está desactivada la repetición automática, el reloj emite un pitido cada vez que un temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. Una alarma sonará por unos cinco segundos cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero.

- Mientras está activada la repetición automática, el reloj emite un pitido cada vez que un temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. Una operación de alerta de cinco segundos tendrá lugar cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero, a menos que el tiempo de inicio del último temporizador de cuenta regresiva sea de 10 segundos o menos. En tal caso, la operación de alerta del último temporizador de cuenta regresiva durará solo un segundo.
- El cronometraje se reiniciará desde el primer temporizador cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. El número de repeticiones se mostrará en la pantalla inferior. La visualización del número de repeticiones cambiará a “- -” cuando la cuenta llegue a 100.
- Cualquier operación del temporizador de cuenta regresiva en curso continuará ejecutándose aunque usted salga del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Para detener una operación del temporizador de cuenta regresiva, en primer lugar presione **(D)** para pausar la cuenta regresiva del temporizador actual y, a continuación, presione **(A)**. Entonces se visualizará el temporizador de cuenta regresiva 1 (**INT 1**).

Hora mundial

Hora del modo de indicación de la hora

Código de ciudad



Hora actual en la zona del código de ciudad seleccionado

La hora mundial muestra la hora actual de una de 48 ciudades (29 zonas horarias) del mundo.

- Al ingresar al modo de hora mundial, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al que se ingresa presionando (C) (página ES-8).

Para ver la hora de otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione (D) para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.

- Para más información sobre los códigos de ciudades, vea “City Code Table” (Tabla de ciudades) al dorso de este manual.

- Si la hora actual mostrada para una ciudad no es correcta, compruebe la hora en el modo de indicación de la hora y los ajustes de la zona horaria, y realice los cambios necesarios.

Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano



Indicador de DST

1. En el modo de hora mundial, utilice (D) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
 2. Mantenga presionado (A) durante aproximadamente un segundo para alternar entre horario de verano (se visualiza **DST**) y hora estándar (no se visualiza **DST**).
- El indicador **DST** aparece en la pantalla cada vez que se visualice un código de ciudad con el horario de verano activado.
 - Tenga en cuenta que el ajuste DST/hora estándar afecta solo al código de ciudad visualizado en el momento. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

Alarma

Indicador de alarma activada



Cuando la alarma diaria está activada, la alarma suena todos los días durante 10 segundos a la hora preestablecida. Cuando está activada la señal horaria, el reloj emite una señal acústica cada hora en punto.

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (C) (página ES-8).

Para ajustar la hora de alarma

1. Mantenga presionado (A) mientras el reloj está en el modo de alarma hasta que los dígitos de la hora comiencen a destellar en la pantalla. Los dígitos de la hora destellan debido a que están seleccionados.
 - Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.

2. Presione **Ⓢ** para que la selección se cambie en la siguiente secuencia.



3. Cuando destelle un ajuste, utilice **Ⓢ** y **Ⓟ** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

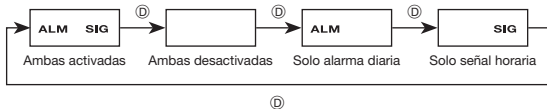
Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
12:00	Cambiar la hora y los minutos	Utilice Ⓢ (+) y Ⓟ (-). • Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como a.m. o p.m. (indicador P).

4. Tras ajustar la hora de alarma, presione **Ⓟ** para volver al modo de alarma.

Para detener el tono de alarma después que empiece a sonar
Presione cualquier botón.

Para activar y desactivar la alarma diaria y la señal horaria

Presione **(D)** en el modo de alarma para cambiar el estado de la alarma diaria y de la señal horaria, en la siguiente secuencia.



Para probar la alarma

Mantenga presionado **(D)** en el modo de alarma para hacer sonar la alarma.

Iluminación



Este reloj cuenta con un panel LED (diodo emisor de luz) que ilumina toda la pantalla con el fin de facilitar la lectura en la oscuridad.

- Para obtener más información, consulte “Precauciones acerca de la iluminación” (página ES-43).

Para iluminar la pantalla

En cualquier modo, presione (B) para activar la iluminación.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

Áreas gráficas

A continuación se describe la información indicada por las dos áreas gráficas en cada modo.



Modo	Área gráfica A	Área gráfica B
Indicación de la hora	Segundos del modo de indicación de la hora	10 seg. del modo de indicación de la hora
Cronómetro	1/20 seg. del tiempo del cronómetro	10 seg. del tiempo del cronómetro
Temporizador de preajustes	1/20 seg. del tiempo preajustado	10 seg. del tiempo preajustado
Temporizador de cuenta regresiva	1/20 seg. del tiempo de cuenta regresiva	10 seg. del tiempo de cuenta regresiva
Hora mundial	Segundos del modo de hora mundial	10 seg. del modo de hora mundial
Alarma	Ninguna indicación	Ninguna indicación

Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque se desactive el tono de operación de los botones, la alarma, la señal horaria, la alarma del temporizador de cuenta regresiva y la alarma del tiempo de eventos funcionarán todos de la manera habitual.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado **C** para que el tono de operación de los botones cambie entre activado (🔊 no se visualiza) y desactivado (🔊 se visualiza).

- Si mantiene presionado **C** para activar o desactivar el tono de operación de los botones, también hace que se cambie el modo actual del reloj.

- El indicador  se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

Desplazamiento

Los botones  y  se utilizan en diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, tendrá lugar el desplazamiento rápido. Esto es válido a menos que el número de temporizador de cuenta regresiva esté destellando en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva (página ES-25).

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma por dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora.
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

Indicación de la hora

- Si reposiciona los segundos a **00** mientras el conteo en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentan en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00**, sin ningún cambio en los minutos.
- El año se puede definir dentro del rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.

Hora mundial

- La cuenta de los segundos de la hora mundial se sincroniza con la cuenta de los segundos del modo de indicación de la hora.
- Todas las horas del modo de hora mundial se calculan a partir de la hora de la ciudad local ajustada actualmente en el modo de indicación de la hora, utilizando los valores de diferencia horaria con UTC.

- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra, y la zona horaria en donde está ubicada la ciudad.
- La sigla “UTC” corresponde a “Universal Time Coordinated” (Hora Universal Coordinada), que es la norma científica internacional de medición del tiempo. Se basa en relojes atómicos (cesio) cuidadosamente mantenidos que miden el tiempo con una precisión de microsegundos. Los segundos de saltos se añaden o se quitan, según sea necesario, para mantener el UTC sincronizado con la rotación de la tierra.

Precauciones acerca de la iluminación

- La iluminación pierde potencia después de un uso muy prolongado.
- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente cada vez que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ± 30 segundos al mes

Indicación de la hora: Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Código de la ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

Cronómetro

Unidades de medición: Pantalla superior: 1 segundo; pantalla inferior: 1 segundo

Capacidad de medición: Pantalla superior: 59'59"; pantalla inferior: 99'59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo del evento

Temporizador de preajustes

Unidad de medición: 1 segundo

Tiempos de inicio preajustados: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 minutos

Modos del temporizador: Tiempo transcurrido, repetición automática

Medición del tiempo transcurrido de hasta 60 minutos después que la cuenta regresiva llegue a cero

Temporizador de cuenta regresiva

Número de temporizadores: Hasta 9

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 59'55" (incrementos de 1 minuto e incrementos de 5 segundos)

Otros: Sincronización de repetición automática

Hora mundial: 48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Horario de verano/Hora estándar

Alarma

Alarma diaria

Unidades de ajuste: Horas, minutos

Duración del tono de alarma: 10 segundos

Señal horaria: Emite un tono acústico a cada hora en punto

Iluminación: LED (diodo emisor de luz)

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR2025)

Voltaje nominal de la pila: 3 V

Aproximadamente 10 años con la pila tipo CR2025 (1 operación del tiempo transcurrido del cronómetro por semana (alarma de 10 segundos cuando el cronometraje llega al tiempo del evento preajustado); 1 operación del temporizador de preajustes por semana (alarma de 10 segundos cuando la cuenta regresiva llega a cero); 1 operación del temporizador de cuenta regresiva por semana (8 pitidos de 1 seg. cuando cualquier temporizador de cuenta regresiva llega a cero, alarma de 5 segundos cuando el último temporizador de cuenta regresiva llega a cero), operación de alarma diaria de 10 segundos por día, 1,5 seg. de iluminación por día)

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Precauciones de funcionamiento

Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
 - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
 - No utilice el reloj mientras se está duchando.
 - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
 - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.

- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.

- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.

Correa

- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
- Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60°C (140°F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) y superiores a +40°C (104°F).

Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

Magnetismo

- Aunque el reloj digital no es afectado normalmente por el magnetismo, debe evitar exponerlo a un magnetismo muy intenso (tal como un equipo médico, etc.) porque podría producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede causar manchas temporales en zonas en blanco de la pantalla LCD.

Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.

- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.

- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
PRECAUCIÓN: Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

Pantalla de cristal líquido

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

Mantenimiento por el usuario

Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.

- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
 - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.

- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

Reemplazo de la pila

- Deje que su comerciante minorista original o el Centro de servicio autorizado CASIO le reemplace la pila.
- Asegúrese de que le reemplacen la pila por una del tipo especificado en esta Guía del usuario. El uso de una pila de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando reemplace la pila, solicite que se realicen las comprobaciones de estanqueidad del reloj.
- Con el transcurso del tiempo, los componentes de resina decorativos pueden desgastarse, agrietarse o doblarse debido al uso diario normal. Tenga en cuenta que cuando se observen rajaduras u otras anomalías que puedan ser indicios de posibles daños en un reloj que haya sido entregado para el cambio de la pila, el reloj le será devuelto con una explicación acerca de la anomalía, sin haberse realizado el servicio solicitado.

Pila original

- La pila instalada en su reloj cuando lo compra se utiliza para pruebas de funcionamiento y rendimiento en la fábrica.
- Las pilas de prueba pueden agotarse antes de que se cumpla la vida útil nominal indicada en la Guía del usuario. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la pila, aunque sea necesario reemplazarla dentro del período de garantía del reloj.

Carga baja de la pila

- La carga baja de la pila se indica mediante un error considerable en la indicación de la hora, la atenuación de los datos visualizados en la pantalla o una pantalla en blanco.
- La operación del reloj con la carga baja de la pila puede provocar un mal funcionamiento. Reemplace la pila tan pronto como sea posible.



City Code Table



City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	Papeete
ANC	Anchorage	-9	Nome
YVR	Vancouver	-8	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
SFO	San Francisco		
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	-7	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-6	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami	-5	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS	Caracas	-4	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-3.5	
RIO	Rio De Janeiro	-3	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-1	

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
LIS	Lisbon	0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona	+1	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid
PAR	Paris		
MIL	Milan		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
ATH	Athens	+2	Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+3	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+3.5	Shiraz

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
DXB	Dubai	+4	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+4.5	
KHI	Karachi	+5	
MLE	Male		
DEL	Delhi	+5.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+6	Colombo
RGN	Yangon	+6.5	
BKK	Bangkok	+7	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+8	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		
SEL	Seoul	+9	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+9.5	Darwin

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
GUM	Guam	+10	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11	Port Vila
WLG	Wellington	+12	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2005.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan